

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

### Precios de suscripción:

Melilla, un mes . . . . .	1'25 Ptas.
Provincias, un trimestre . . . . .	4'50
Número suelto . . . . .	0'05

### Redacción y Administración:

CALLE DEL HOBNO, NUM. 2.

### Precios de inserción:

Anuncios: En primera plana, 25 céntimos línea; en segunda, 15; en tercera y cuarta, precios convencionales.

## Las Subsistencias

Es para mí, el crecimiento nunca visto de los artículos de primera necesidad, el problema más esencial de momento para la vida económica de Melilla, problema que afecta de una manera directa y en alto grado á las clases menesterosas.

Si los huevos, el pescado, las patatas y las verduras, en otro tiempo tan baratas en nuestro mercado, alcanzan ahora precios inverosímiles, ¿qué van á comer los jornaleros, los modestos empleados y cuantos viven de pequeños salarios?

Que no es posible que esto continúe, está en el ánimo de todo el mundo. Que urge ponerle pronto y eficaz remedio, nadie lo discute: ¿Cómo?

Si las medidas acordadas por la Junta de Arbitrios, se cumplen al pie de la letra; si el Sr. Jefe de Policía, por medio de sus subordinados, y ejerciendo vigilancia exquisita, tienta la mano sin miramientos ni consideraciones á los revendedores, moros ó cristianos que acaparando la mayor parte de los artículos, los encarecen á medida de su gusto, creo firmemente que se obtendrán positivos resultados respecto á las patatas, verduras, pescado, etc.

Pero en cuanto á los huevos, la cuestión es muy distinta. Si alcanzan altos precios, no es porque están caros en el campo, sino que se debe por una parte á los revendedores moros, y por otra, y es la principal, á que en Málaga han encarecido, y como es natural, los exportadores de aquí ofrecen más que antes. Para lo primero, persígase y castigúese á los revendedores; según antes he dicho, y para lo segundo veamos qué remedios hay.

Obligar á los exportadores á que adquieran los artículos á un precio determinado, no es posible. Téngase en cuenta que no son revendedores; son comerciantes á quienes no puede coartarse, y que en uso de su derecho compran á como les conviene. Poner puestos reguladores por la Junta de Arbitrios, no sé como podría hacerse. Porque me parece que

los moros no se conformarían á traer el artículo desde sus kábilas, para venderlo á menos precio del que obtienen de los exportadores. Obligarles... ¿de qué manera?

En cambio, cabe disponer, qual yo entiendo, que ya dentro de la plaza, vayan al mercado hasta las 10, donde vendieran al por menor al precio máximo de cincuenta céntimos decena; y pasada aquella hora el precio fiera á voluntad. Varias objeciones se hacen á este pensamiento. Dícese que poniendo trabas, marcharía el artículo hacia otro lado. No lo creo. Hacia la frontera argelina, no es de presumir, porque con el actual estado de guerra sería muy expuesto, y luego los gastos de viaje excederían la diferencia de precio. Hacia Alhucemas, es más probable, pero se evita esta contingencia, siempre y cuando se prohíba terminantemente la exportación clandestina que en muchas ocasiones se ha hecho por aquella plaza.

No debe admitirse lo alegado por algunos, de que los exportadores adquieran en el mercado los huevos para la exportación. Bastaría á impedirlo en primer lugar, prohibiéndolo bajo la más estrecha vigilancia de la Policía, y en segundo lugar, disponiendo que los particulares, fondas, casas de comidas, etc., no pudieran adquirir cada día más de cien huevos.

Que el comercio ha de ser libre. Perfectamente: Soy el primero en defenderlo. Pero hay ocasiones en que los abusos exagerados, piden y exigen de las autoridades, medidas excepcionales. Además: ¿á quién se perjudicaría? A los exportadores, nó: únicamente las ganancias excesivas que hoy realizan algunos moros, disminuirían algo, pues, aparte la pequeña cantidad que tendrían que vender para el consumo de la población, al precio fijado, la demás, ó sea la de verdadera importancia destinada á la exportación, continuarían vendiéndola al precio que les conviniera.

De todos modos, y en último término, se trata de la comida del pobre, y me parece que bien vale la pena de que todos nos preocu-

pemos. Expongo mi opinión de buena fé y con sinceridad. A otros les toca ahora hablar.

PABLO VALLESCÁ

## La insurrección marroquí

### En el campo fronterizo.

Continúan las disensiones entre los jefes rebeldes del fronterizo campo.

El Rogui ha mandado llamar al Bajá Maimón, con el fin de oírle y resolver acerca de las quejas que le ha expuesto el Shedly, que se halla en el campamento del Pretendiente.

Maimón no ha querido efectuar el viaje, y en su defecto ha enviado una embajada con cartas y regalos para el Rogui.

Todos los administradores de las aduanas rebeldes han sido relevados de orden del Pretendiente.

La medida tiene por objeto alternen en tan importantes cargos los jefes principales.

### En Tazza

La situación sigue igual para el ejército de Omar Yusi,

El Pretendiente ha trasladado su campamento, aproximándose al de Abd-el-Azis, del que solo le separa una cadena de montañas, en cuyas alturas se libran casi á diario ligeras escaramuzas, sin resultado práctico para ninguno de los dos bandos.

El Pretendiente ha recibido algunos refuerzos de Taflete, mandados por un prestigioso morabito de aquella región.

La siembra que se avecina hará someterse á algunas kábilas, para poder efectuarla, con desembarazo. Si las siembras no pudieran efectuarse en la región

comprendida entre Fez y Tazza, la situación de todas aquellas kábilas sería el próximo año desesperada.

Es muy posible que la referida circunstancia influya en sentido favorable á la causa de los imperiales, si saben aprovechar las situación.

### Victoria confirmada.

Noticias de origen rebelde ayer recibidas, confirman la victoria de los imperiales cerca de Uxda, añadiendo, que no tiene la importancia que se le ha dado, toda vez que lejos de continuar la persecución de los rebeldes, regresó el mismo día á Uxda la Mehalla de Sidi-Requena.

## DE INSTRUCCION PUBLICA

### El grado de bachiller

La Gaceta ha publicado un Real decreto cuya parte dispositiva dice así.

Artículo 1.º Los estudios generales para obtener el grado de bachiller, se verificarán en los Institutos, con arreglo al plan fijado por Real decreto de 17 de Agosto de 1901, modificado en la forma que resulta de la siguiente distribución por años académicos:

**PRIMER AÑO.**—Lengua castellana, alterna.—Geografía general y de Europa, alterna. Nociones y ejercicios de aritmética y geometría, alterna.—Religión, dos semanales.—Caligrafía, alterna.

**SEGUNDO AÑO.**—Lengua latina, primer curso, alterna.—Geografía especial de España, alterna.—Aritmética, alterna.—Religión, dos semanales.—Gimnasia, alterna.

**TERCER AÑO.**—Lengua latina, segundo curso, alterna.—Lengua francesa, primer curso, alterna.—Historia de España, alterna.—Geometría, diaria.—Religión, una semanal.—Gimnasia, alterna.

**CUARTO AÑO.**—Perceptiva literaria y composición, alterna.—Lengua francesa, segundo curso, alterna.—Historia universal, alterna.—Álgebra y trigonometría, diaria.—Dibujo, alterna.

**QUINTO AÑO.**—Psicología y lógica, alterna.—Elementos de historia general de literatura, alterna.—Física, diaria.—Fisiología é higiene, alterna.—Dibujo, alterna.

**SEXTO AÑO.**—Ética y rudimentos de derecho, alterna.—Historia natural, diaria.—Agricultura y técnica agrícola é industrial, alterna.—Química general, alterna.

Art. 2.º Los alumnos que han comenzado sus estudios con anterioridad á la fecha de este decreto, podrán prescindir de las asignaturas que resultan suprimidas por la distribución anterior.

Los alumnos á quienes corresponda cursar el tercer año en el próximo curso académico, se matricularán en el primero de latín, que cursarán con los alumnos del segundo. á don-

de ahora se lleva esta enseñanza, y en el cuarto año se matricularán en el segundo curso de latín, que estudiarán con los alumnos del tercero.

Los que hubieren aprobado los dos cursos de dibujo y gimnasia, no necesitarán matricularse en estas enseñanzas, y los que hubieren aprobado uno de ellos tendrán tan solo necesidad de cursar el otro, conforme á lo que se prescribe en este decreto.

## Diván España

Cerveza helada, Vinos especiales y aguardiente de M. Martín Visiedo, de Cazalla.

## Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar  
(Prohibida la reproducción.)

### El viaje de la Reina

En París se comenta que á pesar de viajar de incógnito S. M. la Reina Cristina, le tributara honores la Guardia Republicana.

S. M. viene satisfechísima de las atenciones que con ella han tenido los Emperadores Guillermo y Francisco José, y los reyes de Inglaterra y Bélgica.

S. M. el Rey fué á Irún á esperar á su augusta madre.

En San Sebastián se le hizo un cariñoso recibimiento

### Can bios

París vista	35'00
Londres	34'00

### Destinos

(Recibido con retraso)

**Infantería.**—Melilla 1.—Altas: Capitán D. Manuel de Pazos y teniente don Rafael Marzo, ascendido.

**Bajas:** Capitán Sr. Ardisoni, á la reserva de Almería. Primer Teniente D. Aurelio Mariño, al Batallón cazadores de Canarias. Segundo Teniente D. J. Quintanilla, al Regimiento de Guipúzcoa, D. Enrique López y don Antonio Borges, al de Gravelinas.

**Melilla 2.**—Altas: Primer teniente D. José Ortiz.

**Bajas:** Segundo teniente Sr. Castaños, al de Gravelinas.

**Disciplinario.**—Alta: Primer teniente D. Pedro Prado.

**Caballería.**—Escuadrón Cazadores.—Alta: Capitán D. Mariano Sanchez.

**Baja:** Capitán D. Juan Herrera, que pasa á excedente en la 4.ª región.

**Sanidad.**—Los Farmacéuticos Señores Heredia y Calá, que sirven en Chafarinas y Alhucemas, pasan á continuar sus servicios á Valencia y Madrid respectivamente, sustituyéndoles los señores Rios y Romero

### Comisión mixta

Para llevar á cabo la reforma del

Concordato, muy en breve se nombrará una comisión mixta, que será presidida por el cardenal Sancha. Formarán parte de la comisión, en representación del Vaticano, los Padres Nozaleda y Cámara, y por el Gobierno español, los Sres. Montero Rios y González Besada.

### Accidente

En Biarritz ha volcado esta mañana un automóvil, que conducía á un dentista yanqui y á su esposa. El dentista quedó muerto en el acto.

### España y la prensa francesa

El «Gil Blas», dedica en su editorial de ayer, un artículo elogiando las altas dotes de la Reina Cristina

El «Figaro» dice, que el Rey de España, en sus últimos viajes ha demostrado gozar de perfecta salud. Añade que la Monarquía es la única fuerza política y la única forma de Gobierno posible, dadas las condiciones especiales de los españoles

## Colegio de segunda Enseñanza

DE

### Nuestra Señora de la Victoria

Los alumnos que deseen cursar en este Colegio las enseñanzas del Bachillerato, Comercio y Magisterio, se servirán pasar por la Secretaría del mismo, antes del día 30 del actual, para hacer las oportunas inscripciones.

Dicha Secretaría se halla instalada en el local que ocupa la de la Junta de Arbitrios, y allí podrán los alumnos solventar á la vez cualquiera dificultad que referente á sus estudios se les ocurra.

Melilla 29 de Septiembre de 1903

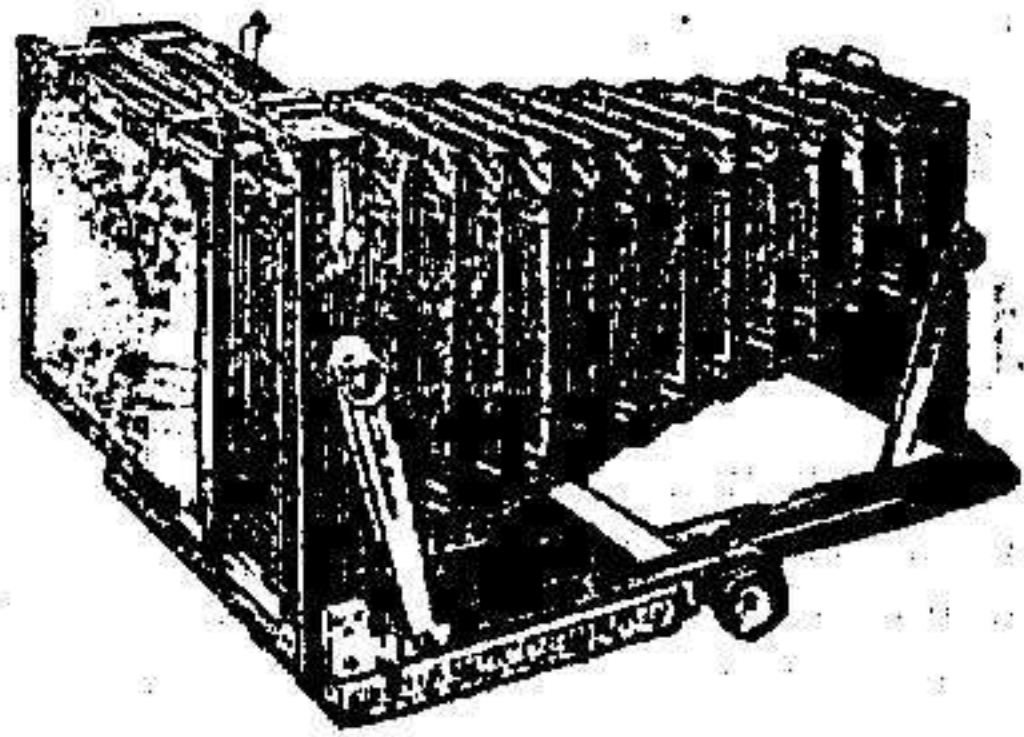
## Junta de Arbitrios

### ANUNCIO

Esta Junta acordó en sesión de 21 del actual que la subasta del arreglo de la carretera del Polígono, que ha de celebrarse el día 1.º de Octubre próximo, no será por la cantidad de 3.500 pesetas como se anunció, sino por la que quede disponible en el actual presupuesto; y aclarar á la vez los conceptos de que el contratista solo podrá emplear obreros libres españoles y que se le facilitará solamente la grava de canto rodado.

Melilla 23 de Septiembre de 1903.—El Secretario interino, Joaquín Lopez, rubricado.

# GRAN FOTOGRAFÍA DEL POLIGONO



Sucursal de la establecida en la calle de San Miguel núm. 3.

Para mayor comodidad del público se ha montado esta sucursal, y en ella se harán toda clase de trabajos, en igualdad de precios y condiciones que los efectuamos en la Plaza.

NO OLVIDAR LAS SEÑAS  
Polígono número 28 (Casa del Sr. Botella).

## CONFITERÍA

Y

### Café del León

El dueño de este acreditado establecimiento, hace saber á su clientela que la sucursal que tenía establecida en la calle de Jardines, la ha trasladado al paseo del General Macías, introduciendo en ella grandes reformas.

En la nueva sucursal encontrarán sus favorecedores exquisito café y toda clase de bebidas, de las más acreditadas marcas, refrescos y riquísimos dulces y ensaimadas mallorquinas. También hay billar.

GENERAL MACIAS

## Para adquirir

### VERDADERAS GANGAS

VISITAD EL

## Almacén de saldos

POLIGONO

## NUEVO CAFE

El dueño del acreditado café situado en la calle de Ledesma, tiene el honor de hacer presente á su numerosa clientela y al público en general, que lo ha trasladado al Paseo del General Macías, junto al Casino Español.

En el mismo se han introducido notables mejoras, instalándose una gran máquina novedad, para servir helada la rica cerveza E. Cammang y Compañía, siendo todos los otros artículos de las más acreditadas marcas.

Aun cuando la calidad del café tostado es la misma que el que se exponía en el anterior establecimiento, ha rebajado su precio á 2'20 pesetas kilo.

Paseo del General Macías, junto al Casino Español.

## CASA DE CABO

Géneros últimamente llegados de Bologna (Italia)

	Pts. Cts.
Salchichón, kilo á..	7'50
Jamón, idem á..	6'00
Mortadella..	8'00
Idem latas de 125 gramos. . . . .	0'90
Idem idem de 200 idem. . . . .	1'25
Idem idem de 450 idem. . . . .	2'65
Zampone, latas de 150 gramos. . . . .	0'90
Idem idem de 300 idem. . . . .	1'50
Tortilletes, kilo. . . . .	6'50

Además se han recibido otros artículos, y el jamón andorrano sin piel ni tocino, embuchado de lomo y chorizos extremeños.

5, Santiago, 5.

**Mil pesetas** al que presente Cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.  
**BARCELONA**

Folleín de EL TELEGRAMA DEL RIF (104)

## Los Asesinos

Eudoxia... Autoriza la visita de su militar, una vez más por semana,

—La señora olvida que uno á uno, ha ido autorizando la visita del militar los siete días de la semana.

—Entonces, ese militar tendrá derecho á que se le dé un caldo los domingos... Anuncia á Eudoxia esta prueba de mi satisfacción... ¿Y ahora qué que la por servir?

—Timbales á la milanesa: espárragos; y ensalada rusa,

—¡Ah! Recomiendale que aderece la ensalada como la vez última. No quiero ni aceite ni vinagre... Nada más que jugo de limón y huevos crudos. Y sino dile que traiga ella misma la ensalada con los ingredientes, y yo

la enseñaré el modo de aliñarla.

—Bien, señora—dijo Dorliska, retirándose para ir á dar esta orden á la cocinera.

La salida de la camarera permitió reanudar la conversación.

Fué Caprichosa quien tomó la palabra.

—Conque decíamos que al encontrar mi invitación tu vecina tuvo la idea de venir á darme un espectáculo con sus celos ¿no es eso mi monísima amiga?

—Sí; os lo confieso;

—Y con tal propósito—añadió César—dejasteis la casa entre cuatro y cuatro y media de la madrugada... hora que no es la más á propósito para andar paseando por esas calles.

—Por eso el tiempo se me ha hecho largo os lo aseguro. Hasta la hora en que me he presentado aquí, he andado errante como una loca.

—Una después de vuestra huida yo entraba en mi cuarto. Entonces hubierais podido con-

tarme vuestras penas, si hubierais retrasado vuestra partida,—replicó el joven.

—Pero no podía retardarla, porque de hecho había encontrado levantado al portero y este me hubiera reconocido...¿á mí que pasó por asesinada! Debía, pues, aprovecharme de su sueño para tirar yo misma del cordón de la puerta.

Al acabar Madame Dagron esta última frase, entro en el comedor obedeciendo la orden que se le había dado, la cocinera. Llevaba en las manos una enorme ensaladera que intentó depositar sobre la mesa, pasándola por encima de la cabeza de César, que le volvía la espalda.

En el preciso instante en que la ensaladera hallábase sobre su occipuelo, Dosormaux respondía á Lucia;

—Si, tenéis razón; mejor es que no os haya visto nuestro portero, ese estúpido y charlatán Joulu.

Apenas acabado de pronunciar éste nom-

# La "Móda,"

ZAPATERIA  
DE

## Miguel Alcaraz

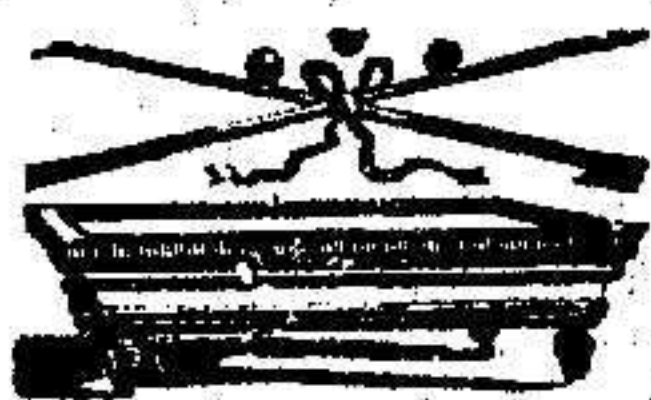
Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.  
Venta de curtidos y taller de corte apurados

JARDINES 72

## Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMONICA.—MANTELETE



Gran fábrica

DE  
Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS De Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

## Clasés de Idiomas

Por un Capitán de Artillería profesor de Inglés, Alemán y Francés, por métodos modernos y especiales.

Clases especiales para señoras.

Repaso de latín para la 2.<sup>a</sup> enseñanza.

Tertulias para alumnos que ya estén adelantados, y deseen practicar.

En la redacción de este diario informarán.

## Humores

¡Herpéticos! ¡Escrofulosos!

Los que tenéis la sangre viciada y vuestro sudor os excoria y produce erupciones en la piel, tomad el  
**AZUFRE LIQUIDO**

del Dr. TERRADES

que purifica la sangre, y os curareis. Para uso externo emplead la POMADA DE AZUFRE LIQUIDO del mismo autor

Véndese en Farmacias

Depósito en Barcelona, Universidad, 2

INTERESANTE SU LECTURA A LAS FAMILIAS

## Elixir Gallol

TONICO GENERAL DEL ORGANISMO  
Reconstituyente natural y digestivo  
de primer orden.

REMEDIO EFICAZ

CONTRÁ LA

## Debilidad nerviosa ó Neurastenia

En todas sus manifestaciones  
USADO ADEMÁS CON GRAN ÉXITO en el raquitismo ó crecimiento defectuoso de los niños, en las dispepsias ó dificultad de digerir; en la anemia ó pobreza de sangre, en la clorosis ó palidez del rostro; en las convalecencias y en todos los estados de debilidad general.

## Solución Cases

De clorhidro-fosfato de Cal  
Premiada en varias Exposiciones.

Única aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas, que la recomiendan eficazmente como el más poderoso de los reconstituyentes, para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etc., sustituyendo con ventaja á la de Coirre. La eficacia y superioridad de esta Solución quedan probadas con decir que de las especialidades nacionales, es una de las de consumo más general de España. Al por mayor, Dr. PUCHADES, plaza de la Lana, 11, Farmacia, y en la Sociedad Farmaceutica Española.

—BARCELONA.—

De venta en las principales farmacias de España, Portugal y América.

## Enrique Rodríguez

Profesor de solfeo, armonia piano y canto

DISCIPULO DEL

CONSERVATORIO DE MADRID

Clases á domicilio

Se hace cargo de organizar y tocar en conciertos, veladas y bailes, y de toda clase de trabajos musicales, así como arreglos, copias y transporte. Recibe órdenes en Florentina, 2

## Gran ocasión

En el establecimiento de D. Salvador Botella, se ha recibido un surtido inmenso de calzado de todas clases, á precios baratísimos.

Melillenses: no perder la ocasión

GENERAL MARGALLO

FRENTE A LA PARADA DE COCHES

## EL ESTREÑIMIENTO

Se combate con los Confites Cotidianos SUN que sin causar irritación ni dolor, producen una deposición natural diaria y despiertan el apetito, despejan la inteligencia, desalojan la bilis y tonifican el organismo.—UNA peseta Pomo en farmacias y por mayor, G. Garcia, F. Cayoso, en Madrid, y en Barcelona, Rambla Flores, 4.

## Santa Bárbara

Academia preparatoria para carrera civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de artillería D. Candido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año actual, de NUEVE presentados han obtenido plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería.

Dirección: HORNO 2